

Ультразвуковой
увлажнитель

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Ультразвуковой
звложувач

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

ZH 3 PEBBLE white

ZANUSSI

Инструкция по эксплуатации ультразвукового увлажнителя
серии ZH 3 PEBBLE white

Мы благодарим Вас за сделанный выбор!

Вы выбрали первоклассный продукт от Zanussi, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Zanussi стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете получить информацию на сайте www.easy-comfort.ru.
Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый ультразвуковой увлажнитель и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

Содержание

Общая информация 3
Меры предосторожности 4
Описание прибора 5
Чистка и обслуживание 6
Замена фильтра-картриджа 6
Технические характеристики 6
Поиск и устранение неисправностей 7
Хранение устройства 7
Гарантия 7
Утилизация 7
Дата изготовления 7
Сертификация 8
Гарантийный талон 18

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ WWW.EASY-COMFORT.RU ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.

Примечание:
В тексте данной инструкции увлажнитель воздуха может иметь такие технические названия как увлажнитель, прибор, устройство и т. п.

Общая информация

- Знаете ли Вы о том, что сухой воздух в помещении:
• Иссушает слизистые при дыхании, становится причиной обветривания губ и раздражения глаз?
• Способствует развитию инфекционных заболеваний?
• Вызывает усталость, повышенную утомляемость и потерю концентрации?
• Обезвоживает кожу и ускоряет процессы ее старения?
• Подвергает домашних животных стрессу и наносит вред домашним растениям, создавая неблагоприятные условия для них?
• Способствует накоплению пыли и появлению электростатического тока на тканях из синтетического волокна, ковровых покрытиях и пластиковых напольных покрытиях?
• Приводит к рассыханию паркета и деревянной мебели?
• Ухудшает звучание музыкальных инструментов?

Что такое влажность?
Влажность – степень насыщенности воздуха влагой (выражается в процентах).

Что такое относительная влажность?
Относительная влажность – это отношение количества водяного пара в воздухе при определенной температуре к максимальному количеству, которое может содержаться в воздухе при данной температуре, выражаемое в процентах.
Каковы последствия низкого уровня влажности для человеческого организма?
Когда человек находится в условиях низкого уровня влажности, человеческое тело начинает активно терять влагу, что может привести к появлению множества негативных симптомов или их усилению.
Вот несколько общих симптомов:
• заложенность носа, насморк
• затруднение дыхания
• сухая, шелушащаяся и потрескавшаяся кожа

- раздражение и сухость в горле
• воспаленность глаз
• усталость, сонливость и плохая концентрация
• статическое электричество при прикосновении
• провоцирует инфекции, заболевания дыхательной системы и астму
• болезни сухой кожи, такие как экзема, (усиливаются при снижении уровня влажности)

Каков необходимый уровень относительной влажности?
Рекомендуемый комфортный уровень влажности атмосферного воздуха в помещениях составляет от 45% до 60% относительной влажности.
Почему используется ультразвуковая технология для увлажнения?
Ультразвуковая технология – чрезвычайно эффективный и экономичный метод для поддержания и повышения уровня относительной влажности окружающего воздуха. При применении ультразвуковой технологии устройство работает бесшумно. В результате высокочастотных колебаний ультразвуковой мембраны вода переходит в парообразное состояние, практически не меняя температуры. Этот пар затем рассеивается в окружающем воздухе, повышая его влажность.

Как работает увлажнитель?
Перед подачей в камеру парообразования вода из бака проходит через деминерализующий фильтр-картридж. Фильтр очищает воду от солей жесткости. В камере парообразования вода контактирует с ультразвуковой мембраной. Мембрана вибрирует с высокой скоростью до одного миллиона раз в секунду. В результате высокочастотной вибрации вода распадается на мельчайшие капельки, которые затем пропускаются через испарительную камеру и в конечном итоге через выпускное отверстие. Затем образуется пар из мельчайших частиц, который вентилятором подается в помещение. В результате чего уровень влажности в комнате значительно повышается.

Меры предосторожности

- Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед началом эксплуатации увлажнителя воздуха.
- Прибор предназначен для использования только в домашних условиях.
- Не тяните за провод, выдергивая вилку из розетки.
- Не протягивайте шнур питания под коврами, и не накрывайте его.
- Не используйте прибор, если есть видимые повреждения шнура питания или корпуса.

Внимание:

Если шнур питания поврежден, то для обеспечения безопасности, его должен заменить квалифицированный специалист по сервисному обслуживанию. Прибор может ремонтировать только авторизованный сервисный специалист. Неправильная эксплуатация может нанести вред пользователю. В случае обнаружения дефектов, срочно свяжитесь с сервисным центром.

- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием прибора.
- Убедитесь, что напряжение вашей сети соответствует указанному на приборе.
- Чтобы предотвратить риск электрического удара, нельзя помещать прибор рядом с окнами, нельзя погружать прибор, вилку или шнур в воду или разбрызгивать на них другие жидкости.
- Не используйте прибор в таких помещениях, как кухня, во избежание засаливания. Данный увлажнитель не предназначен для фильтрации масла или жира из воздуха.
- Не используйте прибор с взрывоопасными и легковоспламеняющимися газами.
- Не используйте прибор рядом с открытым огнем, печью или любыми другими нагревательными устройствами.
- Не используйте прибор в помещениях, в которых присутствуют горючие газы и испарения.
- Прибор должен находиться в вертикальном положении.
- Не садитесь на прибор и не кладите на него тяжелые вещи.
- Всегда отключайте шнур питания из розетки, когда прибор не используется, перед чисткой, заменой деталей, или человеком, несущим ответственность за их безопасность.
- Нельзя оставлять устройство без присмотра

во время использования. Нельзя позволять детям использовать устройство.

- Всегда ставьте устройство на плоскую, ровную поверхность.
- Не направляйте распылитель пара на стены или мебель.
- Нельзя использовать устройство, если оно до конца не собрано.
- Не используйте и не мойте устройство горячей водой. Используйте только чистую водопроводную воду. Температура воды не должна превышать 40 °C.
- Не ставьте прибор под прямые солнечные лучи. Рекомендуемые условия эксплуатации – температура от 5 °C до 40 °C, относительная влажность менее 70% RH.
- Не ставьте прибор в помещениях с высокими температурами, рядом с компьютерами или чувствительным электронным оборудованием.
- Для корректной работы прибор следует устанавливать на ровную, твердую, горизонтальную поверхность.
- Прибор предназначен для домашнего использования.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор в слишком влажных помещениях, таких как ванная комната, сауна и т. д.
- Не рекомендуется размещать прибор под кондиционерами воздуха, так как это может отразиться на уровне относительной влажности воздуха.
- Прибору требуется регулярная чистка – подробнее в разделе «Чистка и обслуживание».
- Не погружайте прибор в воду. Не мойте под проточной водой, вы можете залить электронные компоненты прибора.
- Не используйте абразивные моющие средства, такие как эмульсии, кремовые очистители, полироли и т. д., чтобы почистить корпус. Они могут стереть знаки графической информации, как например: вес, маркировочные знаки, предупреждающие знаки и т. д.
- Если вы не собираетесь использовать прибор длительное время, перед тем как убрать, протрите его внутри сухой тряпкой.
- Добавление в бак эфирных масел, ароматических добавок, чистящих средств могут привести к повреждению прибора. Использование подобных добавок снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.

Описание прибора

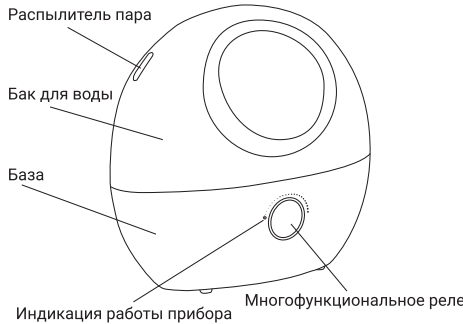


Рис.1 Общий вид прибора

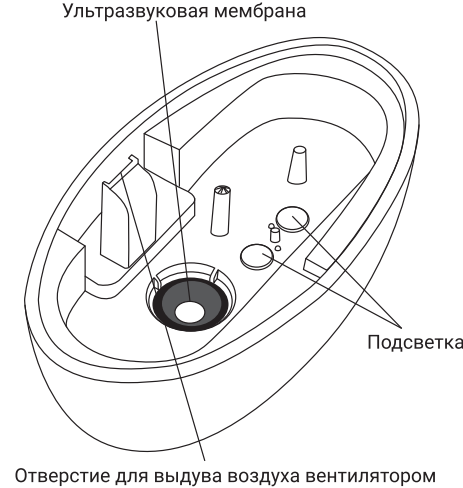


Рис.2 База прибора

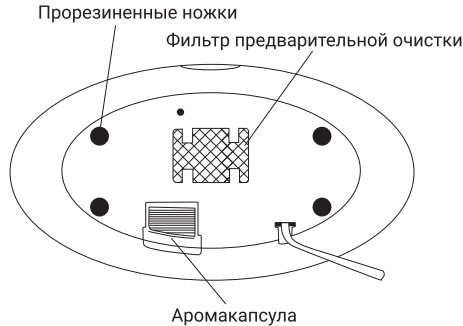


Рис.3 База прибора (основание)

Многофункциональное реле	Чтобы включить увлажнитель, нужно нажать на реле и держать его нажатым около 3 секунд. Прокручивая реле вправо или влево можно регулировать интенсивность испарения. Короткое однократное нажатие на реле включает и выключает подсветку бака.
Индикация работы прибора	Индикация работы прибора светится голубым, если в приборе есть вода, и он парит. Индикация работы прибора загорается красным, если уровень воды в баке прибора недостаточен. Прибор при этом выключается автоматически во избежание перегрева мембраны и выхода прибора из строя.
Фильтр предварительной очистки	Фильтр предварительной очистки очищает воздух, попадающий в прибор от мусора и частиц пыли крупных и средних размеров. Фильтр предварительной очистки продляет срок службы прибора и обеспечивает сокращение количества пыли в воздухе.
Аромакапсула	Аромакапсула находится с обратной стороны базы прибора (рис. 3). В нее можно заливать эфирные масла и ароматизаторы для создания в комнате нужной атмосферы. В сезон простуд в аромакапсулу можно заливать, например, эвкалиптовое эфирное масло для улучшения профилактики простудных заболеваний.

Подготовка к работе

- Снимите бак для воды с базы (см. рис. 1). Поскольку части прибора плотно прилегают друг к другу, бак может сниматься с некоторым усилием.
- Переверните бак для воды вверх дном и открутите крышку резервуара, поворачивая ее против часовой стрелки.
- Налейте в бак чистую воду. Для этой модели рекомендуется использовать дистиллированную или предварительно деминерализованную воду, чтобы уменьшить нагрузку на деминерализующий диск. Не переполняйте бак! После наполнения закройте бак крышкой, поворачивая ее по часовой стрелке.
- Поместите бак обратно на базу прибора и поверните реле вправо.

5. Если вы сняли бак, а затем установили его обратно, чтобы прибор парил, его нужно включить, нажав на реле.



Внимание

При перемещении увлажнителя всегда держите прибор за базу (рис. 1), во избежание падения части прибора, с основными электронными узлами. Если в приборе есть вода, во избежание ее попадания в электронные компоненты прибора через отверстие для выдува воздуха (рис. 2), держите прибор горизонтально.

Чистка и обслуживание

Необходимо чистить прибор как минимум один раз в неделю.

1. До начала чистки, необходимо отключить прибор от сети.
2. Снимите бак для воды с базы и слейте воду из прибора так, чтобы не залить отверстие для выдува воздуха вентилятором (рис.2). В противном случае вода может попасть в электронные узлы прибора (в противном случае необходимо дать прибору высохнуть и обратиться в сервисный центр). После того, как вода будет слита, очистите внутреннюю

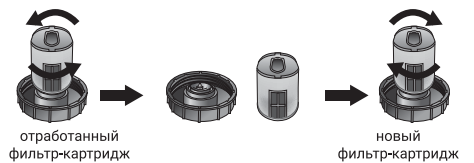
поверхность прибора мягкой впитывающей тканью.

3. Очистите бак для воды и базу теплой водой и мягким мылом. Рекомендуется использовать щеточку, предназначенную для чистки ультразвуковой мембраны.

Если Вы не будете использовать увлажнитель длительное время, очистите прибор в соответствии с вышеописанными инструкциями, высушите и храните в прохладном, сухом месте. Рекомендуем использовать для хранения оригинальную упаковку.

Замена фильтра-картриджа

Увлажнитель укомплектован фильтром-картриджем с ионообменной смолой, которая удаляет из воды соли жесткости и препятствует образованию белого налета солей на мебели.



Технические характеристики

Модель	ZH 3 Pebble
Напряжение	220-240 В~/50/60 Гц
Потребляемая мощность	24 Вт
Расход воды	до 200 г/час
Рекомендуемая площадь/объем помещения	до 20 м²/50 м³
Резервуар для воды	3 л
Защита от поражения электрическим током	Класс E
Класс пылевлагозащитенности	IP 20
Размеры (ВхШхГ)	301 x 278 x 160 мм
Вес (нетто)	1,61 кг
Уровень шума во время работы	< 38 дБ(А)

В комплекте: Фильтр-картридж с ионообменной смолой, фильтр предварительной очистки, щеточка для чистки мембраны
Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Увлажнитель воздуха не работает	Шнур питания вставлен в розетку неплотно.	Подключите шнур питания к электрической сети.
	Отсутствует вода в баке (мигает индикатор нехватки воды).	Налейте в бак воду.
	Бак установлен неплотно.	Установите бак так, чтобы он плотно прилегал к базе.
Нет выхода пара	Вода в приборе загрязнилась.	Промойте бак для воды и наполните его чистой водой.
Слабый выход пара	Фильтр предварительной очистки загрязнен большим количеством пыли.	Достаньте фильтр предварительной очистки из базы прибора, почистите и установите обратно в прибор.
Увлажнитель издает нехарактерные звуки	Прибор установлен на неровной/зыбкой поверхности.	Разместите прибор на устойчивой, ровной и твердой поверхности.
Вокруг увлажнителя образовывается вода	В комнате высокая относительная влажность, и вокруг прибора оседает конденсат.	Уменьшите интенсивность испарения или разместите прибор там, где циркуляция воздуха лучше.

Если устранить неисправность не удалось, обратитесь в сервисный центр, назовите модель изделия и подробно опишите возникшую неисправность.

Хранение устройства

Выполните очистку увлажнителя воздуха в соответствии с приведенной выше процедурой и тщательно высушите его. Рекомендуется хранить

устройство в оригинальной коробке при комнатной температуре.

Гарантия

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ WWW.EASY-COMFORT.RU ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.

Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Нормы утилизации зависят от региона Вашего проживания. Подробную информацию по утилизации увлажнителя Вы можете получить

у представителя местного органа власти.

Срок службы прибора — 5 лет.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX|XXXX|XXXXXX|XXXXX
a

a – месяц и год производства.

Сертификация

Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно. (При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца).

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель:

СИА «Грин Трейс»

Адрес изготовителя:

ЛВ-1004 Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 21.

E-mail: info@greentrace.lv

**Импортер и уполномоченное изготовителем
лицо в РФ:**

Общество с ограниченной ответственностью
«Ай.Эр.Эм.Си.»

РФ, 119049, г. Москва, Ленинский проспект,
д. 6, стр.7, кабинет 14

Тел./факс: +7 (495) 2587485

e-mail: info@irmc.ru

Дата изготовления указывается на этикетке на приборе.

Изготовитель оставляет за собой право
на внесение изменений в конструкцию и
характеристики прибора.

Zanussi is a registered trademark used under
license from AB Electrolux (publ.).

Занусси – зарегистрированная торговая марка,
используемая в соответствии с лицензией
Electrolux AB (публ.).

Сделано в Китае

Ми дякуємо Вам за зроблений вибір!

Ви обрали першокласний продукт від Zanussi, який, ми сподіваємося, принесе Вам багато радості в майбутньому. Zanussi прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити Ваше життя ще більш зручною. Ви можете отримати інформацію на сайті www.easy-comfort.com.ua.

Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий ультразвуковий зволожувач і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо, що він зробить Ваше життя набагато комфортнішим завдяки легкості у використанні. Успіхів!

Зміст

Загальна інформація	11	Гарантійне обслуговування здійснюється
Запобіжні заходи	12	відповідно з гарантійними зобов'язаннями,
Опис приладу	13	перерахованими в гарантійному талоні.
Чистка та обслуговування	14	
Заміна фільтра-картриджа	14	АДРЕСИ СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ ВИ МОЖЕТЕ
Технічні характеристики	14	ЗНАЙТИ НА САЙТІ
Пошук і усунення несправностей	15	WWW.EASY-COMFORT.COM.UA
Зберігання пристрою	15	АБО У ВАШОГО ДИЛЕРА.
Гарантія	15	
Утилізація	15	i Примітка:
Сертифікація	16	У тексті даної інструкції зволожувач повітря
Дата виготовлення	16	може мати такі технічні назви як зволожувач,
Гарантійний талон	20	прилад, пристрій тощо.

Загальна інформація

Чи знаєте Ви про те, що сухе повітря в приміщенні:

- Висушує слизові при диханні, стає причиною обвітрювання губ і роздратування очей
- Сприяє розвитку інфекційних захворювань
- Викликає втому, підвищену стомлюваність і втрату концентрації
- Зневоднює шкіру і прискорює процеси її старіння
- Піддає домашніх тварин стресу і завдає шкоди домашнім рослинам, створюючи несприятливі умови для них
- Сприяє нагромадженню пилу і появи електростатичного струму на тканинах з синтетичного волокна, килимових покриттях і пластикових підлогових покриттях
- Призводить до висихання паркету і дерев'яних меблів
- Погіршує звучання музичних інструментів

Що таке вологість?

Вологість - ступінь насиченості повітря вологою (виражається у відсотках).

Що таке відносна вологість?

Відносна вологість - це відношення кількості водяної пари в повітрі при певній температурі до максимальної кількості, яке може міститися в повітрі при даній температурі, виражається у відсотках.

Які наслідки низького рівня вологості для людського організму?

Коли людина перебуває в умовах низького рівня вологості, людське тіло починає активно втрачати вологу, що може привести до появи безлічі негативних симптомів або їх посиленню.

Ось декілька загальних симптомів:

- закладеність носа, нежить
- утруднення дихання
- суха і потріскана шкіра
- роздратування і сухість у горлі
- запалення очей
- втома, сонливість і погана концентрація
- статичну електрику при дотику
- провокує інфекції, захворювання дихальної системи та астму
- хвороби сухої шкіри, такі як екзема, (посилюються при зниженні рівня вологості)

Який необхідний рівень відносної вологості?

Рекомендований комфортний рівень вологості атмосферного повітря в приміщеннях становить від 45% до 60% відносної вологості.

Чому використовується ультразвукова технологія для зволоження?

Ультразвукова технологія - надзвичайно ефективний і економічний метод для підтримання та підвищення рівня відносної вологості навколишнього повітря. При застосуванні ультразвукової технології пристрій працює безшумно. У результаті високочастотних коливань ультразвукової мембрани вода переходить у пароподібний стан, практично не міняючи температури. Цей пар потім розсіюється в навколишньому повітрі, підвищуючи його вологість. **Як працює зволожувач?**

Перед подачею в камеру пароутворення вода з бака проходить через демінералізуємий фільтр-картридж. Фільтр очищає воду від солей жорсткості. У камері пароутворення вода контактує з ультразвуковою мембраною. Мембрана вібрує з високою швидкістю до одного мільйона разів на секунду. У результаті високочастотної вібрації вода розпадається на дрібні крапельки, які потім пропускаються через випаровуючу камеру і в кінцевому підсумку через випускний отвір. Потім утворюється пара з найдрібніших частинок, яка вентилятором подається в приміщення. В результаті чого рівень вологості в кімнаті значно підвищується.

Запобіжні заходи

- Уважно ознайомтеся з даною інструкцією перед початком експлуатації зволожувача повітря.
- Прилад призначений для використання тільки в домашніх умовах.
- Не тягніть за провід, висмикуючи вилку з розетки.
- Не простягайте шнур живлення під килимами, і не накривайте його.
- Не використовуйте прилад, якщо є видимі пошкодження кабелю живлення або корпусу.

Увага:

Якщо шнур живлення пошкоджений, то для забезпечення безпеки, його повинен замінити кваліфікований фахівець з сервісного обслуговування. Прилад може ремонтувати тільки авторизований сервісний фахівець. Неправильна експлуатація може завдати шкоди користувачеві. У разі виявлення дефектів, терміново зв'яжіться з сервісним центром.

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу.
- Переконайтеся, що напруга вашої мережі відповідає зазначеній на приладі.
- Щоб запобігти ризику електричного удару, не можна розташовувати прилад поряд з вікнами, занурювати прилад, вилку або шнур у воду або розбризкувати на них інші рідини.
- Не використовуйте прилад в таких приміщеннях, як кухня, щоб уникнути засалювання. Даний зволожувач не призначений для фільтрації масла або жиру з повітря.
- Не використовуйте поруч із вибухонебезпечними та легкозаймистими газами.
- Не використовуйте прилад поруч з відкритим вогнем, піччю або будь-якими іншими нагрівальними пристроями.
- Не використовуйте прилад в приміщеннях, в яких присутні горючі гази і випаровування.
- Прилад повинен перебувати у вертикальному положенні.
- Не сидійте на прилад і не кладіть на нього важкі речі.
- Завжди відключайте шнур живлення з розетки, коли прилад не використовується, перед чистінням, заміною деталей.
- Не можна залишати пристрій без нагляду під час використання. Не можна дозволяти дітям використовувати пристрій.

- Завжди ставте пристрій на плоску, рівну поверхню.
- Не спрямовуйте розпилювач пари на стіни і меблі.
- Не можна використовувати пристрій, якщо він до кінця не зібран.
- Не використовуйте і не мийте пристрій гарячою водою. Використовуйте тільки чисту водопровідну воду. Температура води не повинна перевищувати 40 °C.
- Не ставте прилад під прямі сонячні промені. Рекомендовані умови експлуатації - температура від 5 °C до 40 °C, відносна вологість менше 70% RH.
- Не ставте прилад в приміщеннях з високими температурами, поряд з комп'ютерами або чутливим електронним обладнанням.
- Для коректної роботи прилад слід встановлювати на рівну, тверду, горизонтальну поверхню.
- Прилад призначений для домашнього використання.
- Не використовуйте прилад на відкритому повітрі.
- Не використовуйте прилад в занадто вологих приміщеннях, таких як ванна кімната, сауна і т. п.
- Не рекомендується розмішувати прилад під кондиціонерами повітря, так як це може відбитися на рівні відносної вологості повітря.
- Приладу потрібно регулярне чистіння - докладніше в розділі «Чистка та обслуговування».
- Не занурюйте прилад у воду. Не мийте під проточною водою, ви можете залити електронні компоненти приладу.
- Не використовуйте абразивні миючі засоби, такі як емульсії, кремові очисники, поліролі і т. п., щоб почистити корпус. Вони можуть стерти знаки графічної інформації, як наприклад: вага, маркувальні знаки, попереджувальні знаки і т. п.
- Якщо ви не збираєтеся використовувати прилад тривалий час, перед тим як прибрати, протріть його всередині сухою ганчіркою.
- Додавання в бак ефірних масел, ароматичних добавок, чистячих засобів може призвести до пошкодження приладу. Використання подібних добавок знімає гарантійні зобов'язання з виробника і продавця.

Опис приладу

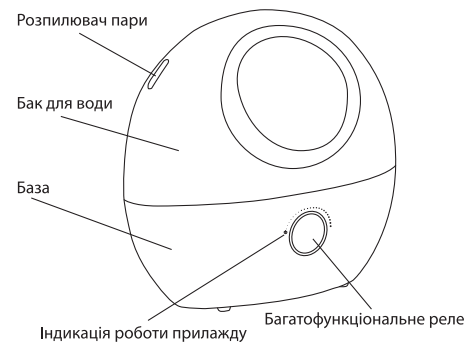
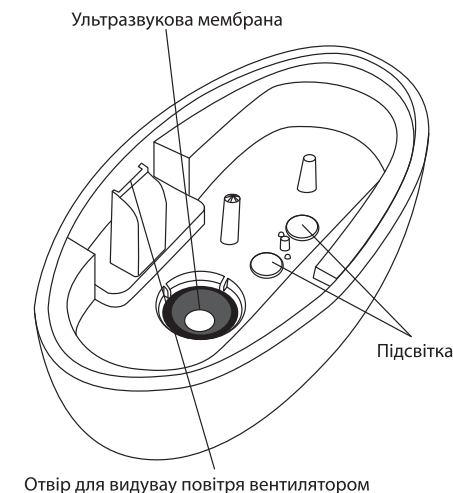
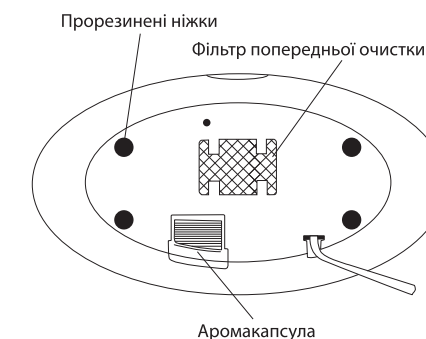


Рис.1 Загальний вигляд приладу



Мал.2 База приладу



Мал.3 База приладу (основа)

Багатофункціональне реле	Щоб включити зволожувач, потрібно натиснути на реле і тримати його натиснутим близько 3 секунд. Прокручуючи реле вправо або вліво можна регулювати інтенсивність випаровування. Коротке одноразове натиснення на реле включає і вимикає підсвічування бака.
Індикація роботи приладу	Індикація роботи приладу світиться блакитним, якщо в приладі є вода, і він парить. Індикація роботи приладу спалахує червоним, якщо рівень води в баку приладу недостатній. Прилад при цьому вимикається автоматично, щоб уникнути перегріву мембрани і виходу приладу з ладу.
Фільтр попереднього очищення	Фільтр попереднього очищення очищає повітря, що потрапляє в прилад від сміття і частинок пилу великих і середніх розмірів. Фільтр попереднього очищення подовжує термін служби приладу і забезпечує скорочення кількості пилу в повітрі.
Аромакапсула	Аромакапсула знаходиться із зворотного боку бази приладу (мал. 3). У неї можна заливати ефірні масла та ароматизатори для створення в кімнаті потрібної атмосфери. У сезон застуд в аромакапсулу можна заливати, наприклад, евкаліптову ефірну олію для поліпшення профілактики простудних захворювань.

Підготовка до роботи

- Зніміть бак для води з бази (див. Мал. 1). Оскільки частини приладу щільно прилягають один до одного, бак може зніматися з деяким зусиллям.
- Перегорніть бак для води доріг дном і відкрутіть кришку резервуара, повертаючи її проти годинникової стрілки.
- Налийте в бак чисту воду. Для цієї моделі рекомендується використовувати дистильовану або попередньо демінералізовану воду, щоб зменшити навантаження на диск що демінералізується. Не переповнюйте бак! Після наповнення закрийте бак кришкою, повертаючи її за годинниковою стрілкою.
- Помістіть бак назад на базу приладу і поверніть реле вправо.
- Якщо ви зняли бак, а потім встановили його назад, щоб прилад випаровував, його потрібно включити, натиснувши на реле.

Увага

При переміщенні зволожувача завжди тримайте прилад за базу (мал. 1), щоб уникнути падіння частини приладу, з основними електронними вузлами. Якщо в приладі є вода, щоб уникнути її потрапляння в електронні компоненти приладу через отвір для видування повітря (мал. 2), тримайте прилад горизонтально.

Чистка та обслуговування

Необхідно чистити прилад як мінімум один раз на тиждень.

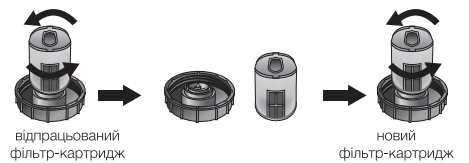
- До початку чистки, необхідно відключити прилад від мережі.
- Зніміть бак для води з бази і злийте воду з приладу так, щоб не залити отвір для видування повітря вентилятором (мал.2). В іншому випадку вода може потрапити в електронні вузли приладу (в іншому випадку необхідно дати приладу висохнути і звернутися в сервісний центр). Після того, як вода буде злита, очистіть внутрішню поверхню приладу м'якою вологопоглинаючі тканиною.

3. Очистіть бак для води і базу теплою водою і м'яким милом. Рекоменується використовувати щіточку, призначену для чищення ультразвукової мембрани.

Якщо Ви не будете використовувати зволожувач тривалий час, очистіть прилад відповідно до вищеописаних інструкцій, висушіть і зберігайте в прохолодному, сухому місці. Рекомендуємо використовувати для зберігання оригінальну упаковку.

Заміна фільтра-картриджа

Зволожувач укомплектований фільтром-картриджем з іонообмінної смолою, яка видаляє з води солі жорсткості і перешкоджає утворенню білого нальоту солей на меблях.



Технічні характеристики

Модель	ZH 3 Pebble white
Напруга	220-240 В~/50/60 Гц
Споживана потужність	24 Вт
Витрати води	до 200 г/год
Рекомендована площа / об'єм приміщення	до 20 м²/50 м³
Резервуар для води	3 л
Захист від ураження електричним струмом	Клас Е
Клас пиловологозахищеності	IP 20
Розміри (ВхШхГ)	301 x 278 x 160 мм
Вага (нетто)	1,61 кг
Рівень шуму під час роботи	< 38 дБ(А)

У комплекті: Фільтр-картридж з іонообмінною смолою, фільтр попереднього очищення, щіточка для чищення мембрани.

Виробник залишає за собою право на внесення змін.

Пошук і усунення несправностей

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Зволожувач повітря не працює	Шнур живлення вставлений в розетку нещільно.	Підключіть шнур живлення до електричної мережі.
	Відсутня вода в баку (блимає індикатор нестачі води).	Налийте в бак воду.
	Бак встановлений нещільно.	Встановіть бак так, щоб він щільно прилягав до бази.
Немає виходу пари	Вода в приладі забруднилася.	Промийте бак для води та наповніть его чистою водою.
Слабкий вихід пари	Фільтр попереднього очищення забруднений великою кількістю пилу.	Дістаньте фільтр попереднього очищення з бази приладу, очистіть і встановіть назад в прилад.
Зволожувач видає нехарактерні звуки	Прилад встановлений на нерівній/хиткій поверхні.	Додайте прилад на стійкій, рівній і твердій поверхні.
Навколо зволожувача утворюється вода	У кімнаті висока відносна вологість, і навколо приладу осідає конденсат.	Зменшіть інтенсивність випаровування або розмістіть прилад там, де циркуляція повітря краще.

Якщо усунути несправність не вдалося, зверніться до сервісного центру, назвіть модель виробу і докладно опишіть виниклу несправність.

Зберігання пристрою

Виконайте очистку зволожувача повітря відповідно до наведеної вище процедури і ретельно висушіть його. Рекомендується

зберігати пристрій в оригі нальній коробці при кімнатній температурі.

Гарантія

Гарантійне обслуговування здійснюється відповідно з гарантійними зобов'язаннями, перерахованими в гарантійному талоні.
АДРЕСИ СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ ВИ МОЖЕТЕ ЗНАЙТИ НА САЙТІ WWW.EASY-COMFORT.COM.UA АБО У ВАШОГО ДИЛЕРА.
Сервіс цетр - «Альфа-Сервіс»

(044) 451-59-02
(044) 451-52-32
(067) 442-86-33
Гарача телефонна лінія по Україні
0-800-50-53-17

Утилізація

Після закінчення терміну служби прилад слід утилізувати. Норми утилізації залежать від регіону Вашого проживання. Детальну інформацію щодо

утилізації зволожувача Ви можете отримати у представника місцевого органу влади.

Термін служби приладу – 5 років.

Дата виготовлення

Дата виготовлення вказана на стікері на корпусі приладу, а також зашифрована в Code-128. Дата виготовлення визначається наступним чином:

SN XXXXXXXX|XXXX|XXXXXX|XXXXX
a

a – місяць і рік виробництва.

Сертифікація

Товар сертифікований на території України, відповідає вимогам нормативних документів:

- ДСТУ CISPR 14-1:2004,
- ДСТУ CISPR 14-2:2007,
- ДСТУ IEC 61000-3-2:2004,
- ДСТУ EN 61000-3-3:2004,
- ДСТУ IEC 60335-2-40:2010

Інформація про сертифікацію продукції оновлюється щорічно. (При відсутності копії нового сертифіката в коробці запитуйте копію у продавця).
Дата виготовлення вказується на етикетці на приладі.

Виготовлено в Китаї

Імпортер в Україні: ТОВ «Торговий дім Клімат Країни» Адреса: 08322, Київська обл., Бориспільський р-н., с. Проліски вул. Промислова, 9, офіс 4

Виробник залишає за собою право на внесення змін в конструкцію і характеристики приладу.

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).
Зануссі – зареєстрована торгова марка, яка використовується відповідно до ліцензії Electrolux AB (публ.).

Ф.І.О. покупателя/П.І.Б. покупця:	Адрес/Адреса:	Телефон:	Код заказа/Код замовлення:	Дата ремонта/Дата ремонту:	Сервіс-центр/Сервісний центр:	Мастер/Майстер:

Ф.І.О. покупателя/П.І.Б. покупця:	Адрес/Адреса:	Телефон:	Код заказа/Код замовлення:	Дата ремонта/Дата ремонту:	Сервіс-центр/Сервісний центр:	Мастер/Майстер:

Гарантійний талон

Цей документ не обмежує визначені законом права споживачів, але доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, що припускають угоду сторін або договір.

Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. За відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу обчислюється з дати виробництва виробу. Для кондиціонерів спліт-система побутова обов'язковим також є зазначення дати пуску в експлуатацію і штамп авторизованій організації, що виробляла пуск в експлуатацію.

Забороняється вносити в Гарантійний талон небудь зміни, а також прати чи переписувати будь зазначені в ньому дані.

Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії за зовнішнім виглядом і комплектності виробу пред'являйте Продавцю при покупці виробу.

Загальні правила установки (підключення) виробе

Установка (підключення) виробів допускається виключно фахівцями компанії, авторизованих на продаж та/або монтаж і гарантійне обслуговування відповідного типу обладнання, що мають ліцензію на даний вид робіт (кондиціонери спліт-система побутова). Продавець (виробник) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильне установки (підключення).

Вітаємо Вас з придбанням техніки відмінної якості!

Додаткову інформацію про ці та інші вироби Ви можете отримати у Продавця.

Адреса в Інтернет: www.easy-comfort.com.ua.

Детальна інформація про сервісні центри, що уповноважені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробів, додається окремим списком та/або перебуває на сайті.

Гаряча лінія авторизованого сервісного центру в Україні:

«СЦ Альфа Сервіс»

(044) 451-59-02

(044) 451-52-32

(067) 442-86-33

Гарача телефонна лінія по Україні

0-800-50-53-17

Дзвінки згідно тарифів Вашого оператора.

Модель	Серійний номер	
Дата покупки		
Штамп продавця		
Дата пуску в експлуатацію		
Штамп організації, що проводила пуск в експлуатацію		

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик.

Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупців і не тягнуть за собою зобов'язань по зміні/поліпшенню раніше випущених виробів.

Переконаливо просимо Вас, щоб уникнути непорозумінь до установки/експлуатації виробу уважно вивчіть його інструкцію з експлуатації.

Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати або переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

Термін дії гарантії

Ця гарантія має силу, якщо Гарантійний талон правильно/чітко заповнений і в ньому зазначені: найменування та модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи та штамп Продавця.

Гарантійний термін на зволожувачі повітря становить 12 (дванадцять) місяців з дня продажу виробу Покупцями.

Гарантія на кондиціонери, що вимагають спеціального монтажу (крім мобільних), становитиме 3 роки, якщо монтаж кондиціонера виконаний однією з АВТОРИЗОВАНИХ Монтажних Організацій, і 1 рік у разі, якщо монтаж кондиціонера проведено неуповноваженою організацією. Гарантії зобов'язання на монтаж таких кондиціонерів несе на собі монтажна організація.

Зазначені вище гарантійні терміни поширюються тільки на вироби, які використовуються в особистих, сімейних або домашніх цілях, не пов'язаних з підприємницькою діяльністю. У разі використання виробу у підприємницькій діяльності, його гарантійний термін становить 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на комплектуючі вироби або складові частини (деталі які можуть бути зняті з виробу без застосування будь-яких інструментів, тобто решітки, насадки, шітки, трубки, шланги та інші подібні комплектуючі) складає 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на нові комплектуючі вироби або складові частини, встановлені на виріб при гарантійному або платному ремонті, або придбані окремо від виробу, становить три місяці з дня видачі Покупцями виробу після закінчення ремонту, або продажу останньому цих комплектуючих/складових частин.

Дійсність гарантії

Ця гарантія дійсна тільки на території України на вироби, куплені на території України. Гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу. Ця гарантія включає в себе виконання уповноваженим сервісним центром ремонтних робіт і заміну дефектних деталей виробу в сервісному центрі або у Покупця (на розсуд сервісного центру). Гарантійний ремонт виробу виконується в термін не більше 45 (сорока п'яти) днів.

Ця гарантія не дає права на відшкодування та покриття збитків, що сталися в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки. Також звертаємо увагу Покупця на те, що відповідно до Житлового Кодексу України Покупець зобов'язаний погодити монтаж купленого устаткування з експлуатуючою організацією та компетентними органами місцевої виконавчої влади. Продавець і Виробник не несуть відповідальність за будь-які несприятливі наслідки, пов'язані з використанням Покупцем купленого виробу належної якості без затвердженого плану монтажу та дозволу вищевказаних організацій.

ЦЯ ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА:

- періодичне обслуговування та сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);
- будь-які адаптації та зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення та розширення звичайної сфери його застосування, яка вказана в Інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виробника.

ЦЯ ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ :

- якщо буде повністю/частково змінений, стертий, видалений або є нерозбірливим серійний номер виробу;
- використання виробу не за його прямим призначенням, не у відповідності з його Інструкцією з експлуатації, у тому числі, експлуатації виробу з перевантаженням або спільно з допоміжним обладнанням, що не рекомендоване Продавцем (виробником);
- наявності на виробі механічних ушкоджень (відколів, тріщин, і т.д.), впливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/запиленості, концентрованих парів, якщо будь-що з перерахованого стало причиною несправностей виробу;
- ремонту/наладки/інсталяції/адаптації/ пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;
- стійких лих (пожежа, повінь, тощо) та інших причин, що знаходяться поза контролем Продавця (виробника) і Покупця, які заподіяли шкоду виробу;

- неправильного підключення виробу до електричної мережі, а також несправностей (не відповідність робочим параметрам і безпеки) електричної мережі;
- дефектів, що виникли внаслідок попадання всередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їх життєдіяльності, і т.д.
- неправильного зберігання виробу;
- необхідності заміни витратних матеріалів: ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також скляних/порцелянових/матерчатих та переміщуваних вручну деталей та інших додаткових швидкозношуваних/змінних деталей (комплектуючих) виробу, які мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу;
- дефектів системи, в якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

Особливі умови гарантійного обслуговування кондиціонерів

Ця гарантія не поширюється на недоліки роботи виробу в разі, якщо Покупець за своєю ініціативою (без урахування відповідної інформації Продавця) вибрав і купив кондиціонер належної якості, але за своїми технічними характеристиками не призначений для приміщення, в якому він був згодом встановлений Покупцем.

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

- Вся необхідна інформація про куплений виріб і його споживчі властивості відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів» надана Покупцю в повному обсязі;
- Покупець отримав Інструкцію з експлуатації купленого виробу українською мовою і

- Покупець ознайомлений і згоден з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації купленого виробу;
- Покупець претензій до зовнішнього вигляду/комплектності/

якщо виріб перевірявся в присутності Покупця написати "роботи"

купленого виробу не має.

Покупець

Підпис:

Дата:

Шановний Покупець !

Нагадуємо, що некваліфікований монтаж кондиціонерів може привести до його неправильної роботи і як наслідок порушень в роботі виробу. Монтаж даного обладнання повинен проводитись згідно із стандарту СНІП «ПРО МОНТАЖ ТА ПУСКОНАЛАГОДЖЕННЯ ВИПАРЮЮЧИХ І КОМПРЕСОРНО-КОНДЕНСАТОРНИХ БЛОКІВ ПОВУТОВИХ СИСТЕМ КОНДИЦІОНУВАННЯ У БУДИНКАХ І СПОРУДАХ». Гарантію на монтажні роботи та пов'язані з ними недоліки в роботі виробу несе монтажна організація. Виробник (продавець) має право відмовити в гарантії на виріб змонтований та введений в експлуатацію з порушенням стандартів та інструкцій.

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



www.easy-comfort.ru
www.easy-comfort.com.ua

www.zanussi.ru
www.zanussi.ua

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

У тексті та цифрових позначеннях інструкції можуть бути допущені технічні помилки і друкарські помилки.

Зміни технічних характеристик та асортименту можуть бути зроблені без попереднього повідомлення.

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

Занусси – зареєстрована торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ.).

